

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Fordringar för anslutning av smågeneratorer i paralleldrift med det allmänna elnätet

Requirements for the connection of micro-generators in parallel with public low-voltage distribution networks

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50438:2007. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 50438:2007.

Nationellt förord

I Annex A redovisas svenska avvikelser, vilka av CENELEC accepterats till följd av speciella nationella förhållanden.

ICS 29.160.20

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English version

**Requirements for the connection of micro-generators
in parallel with public low-voltage distribution networks**

Prescriptions pour le raccordement
de micro-générateurs en parallèle
avec les réseaux publics de distribution
à basse tension

Anforderungen für den Anschluss von
Klein-Generatoren an das öffentliche
Niederspannungsnetz

This European Standard was approved by CENELEC on 2007-09-11. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by WG 2 of the Technical Committee CENELEC TC 8X, System aspects for electrical energy supply.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50438 on 2007-09-11.

This European Standard supersedes CWA 14642:2003.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2008-10-01

 - latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2010-10-01
-

Contents

1	Scope.....	5
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	7
4	Connection requirements.....	9
4.1	The electrical installation	9
4.1.1	Installation instructions	9
4.1.2	Over-current protection.....	9
4.1.3	Earthing.....	9
4.2	Interface protection.....	10
4.2.1	General	10
4.2.2	Interface protection settings	11
4.2.3	Loss of Mains (LoM) protection	11
4.2.4	Automatic reconnection after a network outage	12
4.2.5	Synchronisation	12
5	Power quality	12
5.1	Electromagnetic emission / immunity	12
5.2	DC injection	12
5.3	Power factor	12
6	Operation and safety of the micro-generator.....	13
6.1	General	13
6.2	Safety.....	13
6.3	Information plate.....	13
6.4	Labelling	13
6.5	Maintenance and routine testing	14
7	Commissioning	14
7.1	General.....	14
7.2	Installation.....	15
7.3	Notification procedure.....	15
7.3.1	Inform and Fit for a single installation.....	15
7.3.2	Multiple / planned installation	15
7.4	Decommission arrangements.....	15
7.5	Replacement arrangements	16
Annex A (normative) Interface protection settings, national deviations		17
	AT – Austria	17
	BE – Belgium	18
	CH – Switzerland	20
	CY – Cyprus.....	21
	CZ – Czech Republic.....	22
	DE – Germany	23
	DK – Denmark	24
	ES – Spain.....	25
	FI – Finland	27
	FR – France.....	28

GB – United Kingdom	29
IE – Ireland.....	30
IT – Italy	31
NL – The Netherlands.....	32
NO – Norway	33
PL – Poland	34
SE – Sweden	35
SI – Slovenia.....	36
Annex B (informative) Notification sheets	37
B.1 Notification of a micro-generation installation.....	37
B.2 Application for connection of multiple micro-generators	39
B.3 Notification of micro-generator decommissioning	41
Annex C (informative) Interface protection – Compliance type testing general arrangements.....	42
C.1 Compliance testing	42
C.2 Type testing of the interface protection	42
C.3 Type testing	45
Annex D (informative) Type certification test results sheet.....	46
Annex E (normative) Countries allowing extension of the scope > 16 A	50
CY – Cyprus.....	50
FI – Finland	50
IE – Ireland.....	50
Annex F (informative) Abbreviations	51
Annex G (informative) A-deviations.....	52
Bibliography.....	53
Figure 1 – Example of a warning label both for size and content	14
Figure C.1 – LoM test arrangement	44
Figure C.2 – Power factor test arrangement	45
Table 1 – Countries allowing or not allowing Inform and Fit	5
Table 2 – Default interface protection settings.....	11
Table 3 – Product family emission standards.....	12

1 Scope

This European Standard specifies technical requirements for connection and operation of fixed installed micro-generators and their protection devices, irrespective of the micro-generators primary source of energy, in parallel with public low-voltage distribution networks, where micro-generation refers to equipment rated up to and including 16 A per phase, single or multi phase 230/400 V or multi phase 230 V (phase-to-phase voltage).

This European Standard is intended for installation mainly in the domestic market.

In some countries this document may be applied to generators with higher ratings used mostly in domestic and small commercial installations. These countries are listed in Annex E.

Whenever the scope is extended to equipment rated greater than 16 A per phase additional standards could be applicable.

Inform and Fit is the recommended procedure for installation of micro-generation except in those countries where legislation precludes this approach e.g. where it is mandatory for the DNO to give prior permission for the connection.

Table 1 – Countries allowing or not allowing Inform and Fit

Inform and Fit				Inform and Fit			
Code	Country	Allowed	Not allowed	Code	Country	Allowed	Not allowed
AT	Austria		x	IS	Iceland	x	
BE	Belgium	x		IT	Italy		x
CH	Switzerland		x	LT	Lithuania	x	
CY	Cyprus	x		LU	Luxembourg	x	
CZ	Czech Republic		x	LV	Latvia	x	
DE	Germany		x	MT	Malta	x	
DK	Denmark	x		NL	Netherlands	x	
EE	Estonia	x		NO	Norway		x
ES	Spain		x	PL	Poland		x
FI	Finland		x	PT	Portugal	x	
FR	France		x	RO	Romania	x	
GB	United Kingdom	x		SI	Slovenia	x	
GR	Greece	x		SE	Sweden		x
HU	Hungary	x		SK	Slovakia	x	
IE	Ireland	x					

The electrical interface is the principal focus and this includes the method of connection, the settings and protection requirements for connection, the operation of the electrical interface under normal conditions, emergency shutdown, distribution network-independent operation, start-up and distribution network synchronisation.

The provisions of this European Standard are not intended to ensure by themselves the safety of DNO personnel or their contracted parties.

The intention of this European Standard is to ensure that the micro-generator satisfies appropriate provisions for

- the requirements of the DNO e.g. the distribution network protection,
- information to electricians working inside the house,
- quality of supply.

The following aspects are included in the scope:

- all micro-generation technologies are applicable.

The following aspects are excluded from the scope:

- multiple units that for one installation, in aggregate, exceed 16 A;
- issues of revenue rebalancing, metering or other commercial matters;
- generators never to be connected to the supply networks;
- requirements related to the primary energy source e.g. matters related to gas fired generator units;
- intended network independent operation.

NOTE If independent operation is intended, generally preliminary agreement of the DNO shall be obtained, however this is out of the scope of this document. Specific additional requirements most likely could be applicable.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 50110 series		Operation of electrical installations
EN 50160		Voltage characteristics of electricity supplied by public distribution systems
EN 60255-6		Electrical relays – Part 6 : Measuring relays and protection equipment (IEC 60255-6)
EN 60664-1		Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests (IEC 60664-1)
EN 61000-3-2		Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) (IEC 61000-3-2)
EN 61000-3-3		Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection (IEC 61000-3-3)
EN 61000-6-1		Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-1: Generic standards – Immunity for residential, commercial and light-industrial environments (IEC 61000-6-1, mod.)
EN 61000-6-3 + A11	2001 2004	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments (IEC 61000-6-3:1996, mod.)
HD 384 / HD 60364 series		Electrical installations of buildings (IEC 60364 series, mod.)
IEC 60364-5-55		Electrical installations of buildings – Part 5-55: Selection and erection of electrical equipment - Other equipment